

Table of Contents

Vorwort	IX
Permanent Council for the Organization of International Congresses for Phonetic Sciences	X
Organization Committee	XI
List of Delegates	XII
Chairmen	XIV
Eröffnungsansprache des Präsidenten des Kongresses: Professor Dr. Dr. E. Zwirner	XV
Inaugural Address by the President of the Permanent Council: Professor D. B. Fry	XVII
Ansprache Seiner Magnifizenz des Rektors der Universität Münster: Professor Dr. H. Bittel	XXI
Eröffnungsansprache des Oberstadtdirektors: H. Austermann	XXV
Inaugural Address by the Secretary of the International Society of Phonetic Sciences: Professor M. Kloster Jensen	XXVII

Papers of Plenary Sessions

ZWIRNER, EBERHARD:	Die Bedeutung der Sprachstruktur für die Analyse des Sprechens. Problemgeschichtliche Erörterung	1
HOENIGSWALD, H. M.:	Phonetic Reconstruction	25
SPANG-HANSEN, H.:	Code Theory and 'Discrete Mathematics' in Phonology	43
HERDAN, G.:	Suitable and Unsuitable Mathematical Models in Language Statistics, and their Consequences	61
MARTINET, A.:	Les problèmes de la phonétique évolutive	82
* PIKE, K. L.:	On the Grammar of Intonation	105
° GRÜTZMACHER, M.:	Demonstration des Tonhöhenstärkers der PTB	
FANT, G.:	Formants and Cavities	120
COOPER, F. S.:	Instrumental Methods for Research in Phonetics	142
* LEHISTE, I.:	Juncture	172
° ŠAUMJAN:	* Two-level Theory of Phonology in the Light of Modern Science of Logic	

° Will be published in PHONETICA.

* Translation of the Russian title.

Papers of Section Sessions

ABRAMSON, A. S.:	see Lisker, L.	
ALLERTON, D. J.:	The Relation of the Phoneme to Other Phonological Elements	201
ARNDORFER, H.:	Zur Biophonetik des rhetorischen Ausdrucks	207
° ARTJOMOV, W. A.:	* The Intoneme	
° AVRAM, A.:	Contenu et expression au niveau du phonème	
BAKO, E.:	On the Linguistical Characteristics of the American Hungarian	211
° BELKINA, E. S.:	* The Intonation of Basic Communication Types of Sentences in Indonesian	
BERTRAM, S.:	see Garvin, P. L.	
° BÈS, G.:	Certains aspects du rapport de la phonologie avec la dialectologie	
BLACK, J. W.:	Predicting the Intelligibility of Words III	215
BLUHME, H.:	Zur phonologischen Behandlung von Fremdwörtern	218
BUYSSENS, E.:	Le phonème et sa réalisation	222
CARNEY, E.:	The Perceptual Value of Sibilant Transitions	227
COHEN, A. and KATWIJK, A. F. V. VAN:	The Perception of Phonemes as a Function of Acoustic and Distributional Cues	231
COLLINGE, N. E.:	Phonetic Information and Misinformation in "Dead" Languages	235
° CONTRERAS, H.:	Neutralization of Stress in Chilean Spanish	
DAMSTÉ, P. H.:	The Lisp of Children, its Cause, its Reason, its Meaning - read by Cohen	239
DELATTRE, P.:	De la hiérarchie des indices acoustiques pour la perception de la parole	244
DENES, P. B.:	On the Motor Theory of Speech Perception	252
DEW, D.:	Perception of Inflected Vowels	259
DINVILLE, C.:	see Vallancien, B.	
DI PIETRO, R. J.:	The Phonemic Status of Juncture in Italian	261
ERDÖDI, J.:	Über einen [w] ∞ [m]-Wechsel in den uralischen und türkischen Sprachen	264
ESSEN, O. VON:	Psychische Gestaltungsfreiheit und sprachliche Verbindlichkeit in der Melodik des Ausspruchs	267
EUSTACE, S. S.:	The Assimilation of ə in Present English	271
° FALC'HUN, F.:	L'énergie articulatoire des occlusives	
FANT, G.:	see Mártony, J.	
FLANAGAN, J. L.:	Digital Computer Calculation of Glottal Volume Velocity	274

° Will be published in PHONETICA.

* Translation of the Russian title.

FLYDAL, L.:	L'intonation interrogative et l'inversion, membres d'un paradigme hétérogène?	275
FÓNAGY, I.:	Zur Gliederung der Satzmelodie – <i>read by Magdics</i>	281
FOURCIN, A. J.:	A Note on the Spectral Analysis of Unvoiced Sounds	287
FOURQUET, J.:	Perception et reproduction des traits pertinents	292
FRANCESCATO, G.:	Realization of Phonemes and Linguistic Norm	296
FREUDENBERG, R.:	Opposition und Distribution von oberdt. st/št in diachronischer Sicht: Zur Entwicklungsgeschichte von deutschmundartlich fest 'fest'	300
FRY, D. B.:	The Dependence of Stress Judgments on Vowel Formant Structure	306
FUTAKY, I.:	Untersuchungen über akustische Akzentmerkmale des Ungarischen – <i>read by Déscy</i>	312
GALENOWITSCH, J. M.:	* Tone and Intonation in Contemporary Chinese	
GALTON, H.:	Accent, a Chief Factor in Linguistic Change – <i>read by Wodarz</i>	316
GARVIN, P. L. and BERTRAM, S.:	Linguistic and Engineering Aspects of Automatic Speech Recognition	
GOOSSENS, J.:	Geschärftes /ā:/ und seine Vorstufen in Belgisch-Limburg	321
GOSHIN, G. M.:	* Spectral Analysis of Final /i/ in Moldavian	
GSELL, R.:	Consonnes latentes en français	
	<i>Manuscript not submitted</i>	
GUPTA, M. L.:	Some Undecided Hindi Phonemes – <i>A more detailed elaboration will be published in Phonetica</i>	325
HADDING-KOCH, K. and STUDDERT-KENNEDY, M.:	Intonation Contours Evaluated by American and Swedish Test Subjects	326
HÁLA, B.:	Sur la hiérarchie des éléments phoniques des sons du langage	332
HAMMARSTRÖM, G.:	Können Lautveränderungen erklärt werden?	336
HARMS, L. S.:	Programmed Learning in a Two-Person Speech System	340
HEIKE, G.:	Die 'distinctive features' -Theorie und Probleme der automatischen Erkennung gesprochener Sprache	344
HENDERSON, E.:	The Articulation of Final '-nh' and '-ch' in Vietnamese	348
HERCULANO DE CARVALHO, J.G.C.:	Plan phonique et plan significatif, phonétique et phonologie – Les fondements de la distinction – <i>read by Carton</i>	353

° Will be published in PHONETICA.

* Translation of the Russian title.

HÖFFE, W. L.:	Über Sprechdauer und Sprechtempo bei thematisch ähnlichen Aufgaben mündlicher Sprachgestaltung	356
HOLLIEN, H.:	Stroboscopic Laminagraphy of the Vocal Folds	362
HORÁLEK, K.:	Zur Theorie der unterscheidenden Eigenschaften ('Distinctive Features')	365
HULTZÉN, L. S.:	Degrees of Difference of English Consonants	367
° HUSSON, R.:	Sur la genèse des sons de voyelles	
° HUSSON, R.:	Sur le fonctionnement phonatoire du larynx	
° HUTTERER, K.:	Der Vokal der Indifferenzlage in den germanischen Sprachen: Allophon oder Phonem?	
° ILJINA, W. J.:	* On Variants of Speech	
ISAČENKO, A. V.:	Deutsche Satzintonationen als Konfigurationen zweier diskreter Tonebenen (mit Demonstration von Tonbändern)	371
JASSEM, W.:	Measurements on the Distinctive Features of Polish Phonemes	374
° JENSEN, P. J.:	Quantification of Interpersonal Communication	
KÁLMÁN, B.:	Das reduzierte Vokal-Phonem im Wogulischen	378
° KARAPETJANZ, A. M.:	* The Study of Tone and Intonation of Peiping Dialect	
° KASPRANSKIJ, R. R.:	* Spectral Analysis of German Nasal Consonants	
	see Cohen, A.	
° KATWIJK, A. F. V. VAN:		
° KIPARSKI, V.:	Ein russisches Beispiel für gleiche Wirkung von Labialen und Velaren. <i>In detailed elaboration published in Commentationes Humanorum Litterarum (Helsingfors)</i>	
° KLYTSCHNIKOWA, S. I.:	* Intonation as Means for Junction of Parts of Composed Sentences	
KROGMANN, W.:	Abtönung von reduziertem e im Urindogermanischen	381
° KURKA, E.:	Zur Aussprache der Lautkombination kv (=qu) im Hochdeutschen	
LEBRUN, Y.:	Phonemics and Lexicon	384
° LIIV, G.:	Preliminary Remarks on the Acoustic Cues for Palatalization in Estonian	
° LINDBLOM, B.:	Dynamic Aspects of Vowel Articulation – <i>read by Cooper</i>	387
° LINDNER, G.:	Der Einfluß der Vokaldauer auf die Sprachverständlichkeit bei Hörgeschädigten	

° Will be published in PHONETICA.

* Translation of the Russian title.

LISKER, L. and ABRAMSON, A.S. :	Stop Categorization and Voice Onset Time	389
MAGDICS, K.:	Acoustic Correlates of Some Hungarian Emotive Intonation Patterns	392
MAHNKEN, I.:	Zur Problematik der strukturellen Relevanz prosodischer Erscheinungen	397
✕ MALMBERG, B.:	Stability and Instability of Syllabic Structures	403
MÁRTONY, J. and FANT, G.:	Information Bearing Aspects of Formant Amplitude	409
° MEINHOLD, G.:	Pathologische Realisationen von Satellitenphonemen im Deutschen bei Gaumenspaltträgern und ihre Verwendung bei zungenlosen Patienten	
MERIGGI, P.:	Zum Lautwandel	412
MERLINGEN, W.:	Zur Theorie der Phonembildung	416
° MICHEJEW, W. T.:	* Intonation of Declarative French Sentences with Adjectives used in Apposition	
MIKUŠ, R. F.:	Les fondements de la phonétique quantique	420
MOL, H.:	Some Problems around the Growth of the Vocal Tract	422
MOL, H.:	Are Phonemes Really Realized?	426
° MOLNÁR, J.:	Bemerkungen zur Entwicklung des Sprachlautsystems der Kinder in Ungarn	
NAITO, K.:	Die japanischen Phoneme	431
NASR, R. T.:	Arabic Vowels and Vocoids: Their Characteristics and Distribution	437
° NORK, O. N.:	* On the Syntactical Function of Intonation	
ÖHMAN, S.:	X-ray Studies of Articulatory Dynamics – <i>read by Cooper</i>	
OHNESORG, K.:	Das Phonem und seine Realisierung in der Kindersprache	441
ONDRÁČKOVÁ, J.:	On the Roentgenography of the Speech Organs	446
ONDRÁČKOVÁ, J.:	(Colour film demonstration) – <i>no manuscript</i>	
PAK, C.-K.:	Phänomene des Konsonantenwechsels in der koreanischen Sprache	450
PECO, A.:	Valeur phonologique des accents serbo-croates	453
PENZL, H.:	Phonem, Allophon und Sprachlaut in der historischen Sprachwissenschaft	458
PHILIPP, M.:	Evolution des occlusives du parler de Blaesheim, un exemple de 'pression dans la chaîne' et de 'pression du système'	463
PILCH, H.:	Zentrale und periphere Lautsysteme	467

° Will be published in PHONETICA.

* Translation of the Russian title.

° PILIPENKO, O. F.:	* The Intonation of non-pronoun Question and Answer in Current English and Ukrainian	
POLLOK, K.-H.:	Akzentoppositionen im Serbokroatischen – <i>read by Déscy</i>	474
POLOVINA, P.:	Le rapport du rythme et du phonème en français	478
° POTAPOWA, R. K.:	* The Varying of Basic Physical Function of Juncture Vowels and Consonants in German Consonant Cluster, Consonant Sequence, and the Syllable	
✕° PULGRAM, E.:	Phonologie de la quantité en espagnol	
° QUILIS, A.:	Die Entwicklung vom Laut zum Phonem in der Kindersprache	482
RAFFLER ENGEL, W. VON:	Informationstheoretische Berechnungen der phonemischen Bedeutungsfunktion	486
REED, C.:	* The Intonation of Declarative Sentences (Different Types of Narration) in Current Russian and English	
° REWTOWA, L. D.:	Realisationsgrad und Verbindlichkeit lautlicher Distinktionen	490
RICHTER, H.:	Marges licites et seuil critique des variations de l'intonation dans la phrase déclarative en Français	
RIGAULT, A.:	<i>Manuscript not submitted</i>	
RINGGAARD, K.:	The Phonemes of a Dialectal Area, Perceived by Phoneticians and by the Speakers Themselves	495
RISBERG, A.:	Recoding Speech for the Deaf and Hard of Hearing	502
ROMPORTL, M.:	Zu akustischen Korrelaten der distinktiven Merkmale	506
ROSETTI, A.:	Remarques sur la phonologie historique du roumain – <i>Résumé</i>	511
✕ ROSSI, M.:	Analyse spectrographique et interprétation fonctionnelle de la nasalité dans un parler de l'Italie du nord (Rossano, prov. Massa Carrara)	512
° RUDNYCKYJ, J. B.:	Phoneme, its Appelative and Onomastic Realizations	
° RUMJANZEW, M. K.:	* The Expression of Predicative and Attributive Relations by Intonation in Current Chinese	
SCHUBIGER, M.:	A Note on the Rise-Fall Nuclear Glide in English Intonation	517
SHARP, A. E.:	Syllable-division, Duremes and Juncture in English	521

° Will be published in PHONETICA.

* Translation of the Russian title.

SHEN, Y.:	Some Experiments on Chinese (Mandarin) Tone Sandhi	525
° SHGENTI, S. M. †	* On the Rhythmical Structure of Phrase in Georgian Language	
° SIMNJAJA, I. A.:	* Relevant and Irrelevant Changes of Basic Frequency	
SKÁLA, E.:	Die Möglichkeiten der Beeinflussung des alttschechischen phonologischen Systems durch das Mittelhochdeutsche	528
° SOKOLOW, M. W.:	* An Experimental Investigation of Shanghai Dialect Tones	
° SOKOLOWA, W. S.:	* Spectral Analysis of French Sounds in Connected Words of Current Speech (Vowel Juncture)	
SOVIJÄRVI, A.:	Die Bestimmung der Stimmkategorien mittels Resonanzröhren	532
STEGER, H.:	Dialektentstehung als Ergebnis von Systemmischungen	536
° STELZIG, H.:	Zur Bildung und Realisierung von Phonemstrukturen in Stammauslaut und Endung deutscher Wörter	
° STOPA, R.:	Die Entwicklung der Sprachlaute	
STUDDERT-KENNEDY, M.:	see Hadding-Koch, K.	
° TEMBROCK, G.:	Probleme der Gestaltung von Lautfolgen bei Säugetieren in stammesgeschichtlicher Sicht	
° TOMANOVIĆ, V.**	* On Correlations of Functions of Phonemes	
TOMATIS, A.:	Le phonème, sa projection psycho-sensorielle, sa réponse psycho-motrice	542
° TONKOWA-JAMPOLSKAJA, R. W.:	* On the Development of Speech	
TROJAN, F.:	Grundfragen der Biophonetik	544
TROST, P.:	Zur phonematischen Wertung der deutschen Diphthonge	548
TRUBY, H. M.:	Duration as an Alternate Synthesis-Parameter for Intensity and Vowel-Quality	551
° TRUBY, H. M.:	The Pharynx in Motion (with x-ray film)	
° ULDALL, E.:	The Synthesis of Some Sounds Made on Other than Pulmonic Air-Stream Mechanisms	
UNGEHEUER, G.:	Extensional-paradigmatische Bestimmung auditiver Qualitäten phonetischer Signale	556
VACHEK, J.:	On Peripheral Phonemes	561
VALLANCIEN, B. et DINVILLE, C.:	Réalisation du phonème dans la voix oesophagienne	565

° Will be published in PHONETICA.

* Translation of the Russian title.

** This paper was read at the Congress. With regards to the cyrillic letters it will be published in PHONETICA Vol. 13, 3/4, together with the other papers in Russian.

° WASSILJEW, W. A.:	* The Syntactical Role of Intonation	
° WELLS, J. C.:	The Phonological Status of Syllabic Consonants in English R. P.	
WENDAHL, R. W.:	Laryngeal Analog Synthesis of Glottograms	569
WIESINGER, P.:	Die Stellung der palatalisierten Velarvokale und Diphthonge in den Vokalsystemen der deutschen Mundarten	574
° WIERZCHOWSKA, B.:	A Cine-radiographic Examination of Some Polish Phonemes	
WINCKEL, F.:	Die Tonhöhen-Unschärfe von Sprachlauten	578
WINCKEL, F.:	Perzeptive Grenzen der Phonem-Unterscheidung	582
WISE, C. M.:	Acoustic Structure of English Diphthongs and Semi-Vowels vis-à-vis Their Phonemic Symbolization	589
WODARZ, H.-W.:	Zur Frage der syntagmatischen und paradigmatischen Gliederung der Intonation	
	<i>Manuscript not submitted</i>	
WOLTER, H.:	On Preaspirated Stops in a Norwegian Dialect	594
ZABROCKI, L.:	Aufbau und Funktion phonologischer Einheiten - Langue und Parole	598

Appendix

Gründungssitzung der «Internationalen Vereinigung für Biophonetik» am 17. August	603
Aus dem Sitzungsbericht der IALSA vom 17. August 1964	604
Bericht über die Verhandlungen der Transkriptionskommission	606
Meeting of the International Permanent Council of Phonetic Sciences on Friday, August, 21st at 11 a.m. in the University Aula	610
Extra-Scientific Performances	612
List of Members	613

° Will be published in PHONETICA.

* Translation of the Russian title.